

**APPLICATION FOR TOP-UP/SWITCHING/PREMIUM/CONTRIBUTION REDIRECTION /
PERMOHONAN UNTUK PENAMBAHAN/PERTUKARAN/ALIH ARAH PREMIUM/SUMBANGAN**

Type of service request: / Jenis permohonan perkhidmatan:

 **Top-Up (Section A, B(i) & C) /
Tambahan (Seksyen A, B(i) & C)**
 **Fund switching (Section A, B(ii) & C) /
Pertukaran dana (Seksyen A, B(ii) & C)**
 **Premium/Contribution redirection
(Section A, B(iii) & C) /
Alih arah premium/Sumbangan
(Seksyen A, B(iii) & C)**
SECTION A: POLICY/CONTRACT INFORMATION / SEKSYEN A: MAKLUMAT POLISI/KONTRAK

(i) Kindly fill up this mandatory field / Sila isikan ruangan wajib ini

Policy/Contract number / Nombor polisi/kontrak	
Policy owner/Contract holder/Assignee's name / Nama pemilik polisi/pemegang/kontrak/pemegang serah hak	
NRIC number (New) / Nombor kad pengenalan (Baharu)	
Other identification number / Nombor pengenalan lain	
Mobile phone number (compulsory for SMS notifications) / Nombor telefon bimbit (wajib untuk pemberitahuan melalui SMS)	
Email / Emel	
Life assured/Person covered's name / Nama orang yang diinsuranskan/dilindungi	

(ii) OPTIONAL – If there is(are) any change(s) to your personal details, please fill in the relevant field. / PILIHAN – Sila isikan ruangan yang berkenaan jika terdapat sebarang perubahan kepada butiran peribadi anda

Date of birth / Tarikh lahir	
Occupation / Pekerjaan	
Exact duties / Tanggungjawab sebenar	
Nature of business/nature of self-employment / Jenis peniagaan/pekerjaan sendiri	
Nationality / Kewarganegaraan	
Correspondence address (if difference from your permanent address) / Alamat surat-menyurat (jika berlainan dengan alamat tetap)	Postcode / Poskod <input type="text"/>
Permanent address / Alamat tetap	Postcode / Poskod <input type="text"/>
Home phone number / Nombor telefon rumah	
Office phone number / Nombor telefon pejabat	

SECTION B: TYPE OF SERVICE REQUEST / SEKSYEN B: JENIS PERMOHONAN PERKHIDMATAN

Important notes for investment-linked policy/contract/certificate: / Nota-nota penting untuk polisi/kontrak/sijil berkaitan-pelaburan:

- a) It is important for you to understand the potential impact of an alteration to the sustainability of your policy/contract/certificate. Hence, to help you better understand the potential impact, Sun Life Malaysia Assurance Berhad/Sun Life Malaysia Takaful Berhad will provide you with the sustainability results in 3 working days immediately following the receipt of your alteration request. The sustainability results will be projected based on the unit price as of valuation date after the Company/Takaful Operator receives this application. / Adalah penting bagi anda untuk memahami kesan permohonan perubahan anda yang mungkin berlaku terhadap kemampuan polisi/kontrak/sijil anda. Oleh itu, untuk membantu anda memahami dengan lebih baik mengenai kesan yang boleh berlaku tersebut, Sun Life Malaysia Assurance Berhad/Sun Life Malaysia Takaful Berhad akan memberikan kepada anda keputusan kemampuan dalam tempoh 3 hari bekerja sebaik sahaja menerima permohonan perubahan anda. Keputusan kemampuan akan diunjur adalah berdasarkan harga unit pada tarikh penilaian selepas Syarikat/Pengendali Takaful menerima permohonan ini.
- b) The sustainability results will be emailed to the email address provided by you in Section A. A confirmation is required before the Company/Takaful Operator proceeds with the alteration request (the "final confirmation"). / Keputusan kemampuan tersebut akan dihantar kepada alamat emel yang anda berikan dalam Sekyen A. Satu pengesahan diperlukan daripada anda untuk Syarikat/Pengendali Takaful meneruskan dengan permohonan perubahan ("pengesahan terakhir").
- c) The Company/Takaful Operator will execute the alteration request on the next valuation date immediately following the receipt of the final confirmation. / Syarikat/Pengendali Takaful akan melaksanakan permohonan perubahan pada tarikh penilaian yang berikutnya sebaik sahaja menerima pengesahan akhir.
- d) The sustainability results will lose their validity 30 days after the date they were emailed to you. If you do not provide the final confirmation within the 30 days, your alteration application will be considered as cancelled. If this happens, you need to submit a new application form to proceed with your alteration application. / Keputusan kemampuan tidak lagi sah selepas tamatnya tempoh 30 hari dari tarikh ianya dihantar melalui emel kepada anda. Sekiranya anda tidak memberikan pengesahan akhir dalam tempoh 30 hari tersebut, permohonan perubahan anda akan dianggap sebagai terbatal. Sekiranya ini terjadi, anda perlu menghantar borang permohonan yang baru untuk meneruskan permohonan perubahan anda.

 (i) Top-up / Tambahan

- The minimum amount of top-up is in your policy/contract (please refer to the policy term and condition of your policy/contract for the minimum top-up amount). / Jumlah minima penambahan ada dinyatakan dalam polisi/kontrak anda (sila rujuk pada terma dan syarat dalam polisi/kontrak untuk jumlah minima penambahan).
- Full payment must be submitted together with this application. / Bayaran penuh mestilah dihantar bersama-sama dengan permohonan ini.
- No top-up is allowed during if during premium/contribution holiday. / Penambahan tidak dibenarkan pada waktu premium/sumbangan cuti.

(Please tick [√] where appropriate / Sila tandakan [√] pada kotak yang berkenaan)

 Single investment top-up / Tambahan pelaburan sekali

 Cancellation of regular top-up / Pembatalan tambahan pelaburan berkala

 Regular investment top-up (top-up only during anniversary date) / Tambahan pelaburan berkala (penambahan hanya pada tarikh ulang tahun)

Fund*/Account type / Jenis dana*/akaun	Percentage (%) / Peratusan (%)	Amount (RM) / Amaun (RM)

*Note: Please specify fund type for investment-linked product. / Nota: Sila nyatakan jenis dana untuk produk berkaitan-pelaburan.

 (ii) Fund switching / Pertukaran dana

The minimum amount that can be switched is stated in your policy/contract (please refer to the policy/contract for the minimum switch amount). Policy/Contract owner/holder/assignee is entitled to three free switches for the policy/contract year and subsequent switches will incur a fee of RM50.00 for each request, which will be deducted from the switch amount. / Jumlah minima yang boleh ditukar adalah dinyatakan di dalam polisi/kontrak anda (sila rujuk pada terma dan syarat polisi/kontrak anda untuk jumlah minima penukaran). Pemilik/Pemegang polisi/kontrak/pemegang serah hak adalah layak untuk membuat tiga penukaran secara percuma untuk tahun polisi/kontrak dan penukaran seterusnya adalah dikenakan yuran sebanyak RM50.00 setiap satu penukaran, di mana yuran ini akan ditolak daripada jumlah penukaran.

Example / Sampel:

If policy holding 2 funds (Fund A & Fund B) and would like to switch Fund A fully into Fund C / Jika polisi ada dua dana (Dana A & Dana B) dan ingin menukar Dana A ke Dana C sepenuhnya.

From fund type / Daripada jenis dana	Percentage (%) / Peratusan (%)	To fund type / Ke jenis dana	Percentage (%) / Peratusan (%)
Fund A	100	Fund C	100

SECTION B: TYPE OF SERVICE REQUEST (CON'T) / SEKSYEN B: JENIS PERMOHONAN PERKHIDMATAN (SAMB'N) (iii) Premium/Contribution redirection / Alih arah premium/sumbangan

1. The premium/contribution redirection is only apply for regular premium/contribution investment (please refer to the policy/contract terms and conditions). / Alih arah premium/sumbangan hanya terpakai untuk premium/sumbangan tetap pelaburan (sila rujuk pada terma dan syarat) polisi/kontrak.
2. The premium/contribution redirection will supersede any previous instruction and will apply for the total premium/contribution paid on this policy/contract for the purchase of units. / Alih arah premium/sumbangan akan menggantikan mana-mana arahan sebelumnya dan akan diaplikasikan untuk jumlah penuh premium/sumbangan yang dibayar terhadap polisi/kontrak, bagi pembelian unit.

Fund type / Jenis dana	Percentage (%) / Peratusan (%)

SECTION C: DECLARATION AND AUTHORISATION / SEKSYEN C: PENGAKUAN DAN PEMBERIAN KUASA

Declaration by policy owner/contract holder/assignee: / Pengakuan oleh pemilik polisi/pemegang kontrak/pemegang serah hak:

I declare and agree on behalf of myself that: / Saya mengaku dan bersetuju bagi pihak diri saya bahawa:

1. I hereby confirm that the information and answers given in this form are true and accurate to the best of my knowledge and record. I shall release and discharge the Company/Takaful Operator fully from any liability for any loss arising from the reliance on the above information. / Saya dengan ini mengesahkan bahawa maklumat dan jawapan yang diberikan di dalam borang ini adalah benar dan tepat sepanjang pengetahuan dan rekod saya. Saya akan membebaskan dan melepaskan Syarikat/Pengendali Takaful sepenuhnya daripada sebarang liabiliti bagi sebarang kerugian yang timbul daripada pergantungan kepada maklumat di atas.
2. My application will not take effect until is accepted and notified to me by the Company/Takaful Operator. / Permohonan saya tidak akan berkuatkuasa sehingga diterima dan dimaklumkan kepada saya oleh Syarikat/Pengendali Takaful.
3. My application must reach to the Company at its Head Office in Kuala Lumpur by 3:30pm on the day before a Valuation Date as described in the policy/contract document. / Permohonan saya mestilah sampai ke Ibu Pejabat syarikat pada jam 3:30 petang sebelum Tarikh Penilaian seperti yang dinyatakan dalam dokumen polisi/kontrak.
4. I further declare that I have not been adjudged a bankrupt nor I have been presented with a bankruptcy petition. / Saya seterusnya mengaku bahawa saya tidak pernah diisytiharkan muflis dan tidak pernah menerima saman muflis.
5. I understand and agree that any of my personal information collected or held by the Company/Takaful Operator (whether contained in this application or otherwise obtained) may be held, used, and disclosed by the Company/Takaful Operator to individuals or organisations related to or associated with the Company/Takaful Operator or any selected third party (within or outside of Malaysia, including reinsurance/retakaful and claims investigation companies and industry associations/federations) for the purpose of processing this application and providing subsequent service for this and to communicate with me for such purposes. I understand that I am entitled to obtain access to and to request correction of any personal information held by the Company/Takaful Operator and that such request can be made to the Company/Takaful Operator's Client Careline at 1300-88-5055. I will keep the Company/Takaful Operator updated of any change to such personal information as soon as possible. / Saya memahami dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi saya yang diperolehi atau disimpan oleh Syarikat/Pengendali Takaful (sama ada terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain) boleh disimpan, digunakan dan didedahkan oleh Syarikat/Pengendali Takaful kepada individu atau organisasi yang berkaitan dengan Syarikat/Pengendali Takaful atau mana-mana pihak ketiga yang terpilih (di dalam atau di luar Malaysia termasuk syarikat-syarikat insurans/takaful semula dan siasatan tuntutan serta persatuan/persekutuan industri) untuk tujuan pemprosesan permohonan ini dan memberikan perkhidmatan seterusnya untuk ini serta berhubung dengan saya bagi tujuan tersebut. Saya memahami bahawa saya berhak mendapat akses kepada maklumat tersebut dan meminta sebarang pembetulan dibuat ke atas mana-mana maklumat peribadi yang disimpan oleh Syarikat/Pengendali Takaful dan permintaan tersebut boleh dibuat kepada talian Khidmat Pelanggan Careline Syarikat/Pengendali Takaful di 1300-88-5055. Saya akan memaklumkan Syarikat/Pengendali Takaful mengenai sebarang perubahan kepada maklumat peribadi secepat mungkin.
6. I understand that for the purpose of Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and Common Reporting Standard (CRS), I need to tick [✓] either one of the following statements. / Saya memahami bahawa untuk tujuan "Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)" dan "Common Reporting Standard (CRS)", saya perlu menandakan [✓] pada salah satu daripada pernyataan-pernyataan di bawah.

Declaration / Pengisytiharan	Policy owner/Contract holder/Assignee / Pemilik polisi/Pemegang kontrak/Pemegang serah hak
I declare that I am a U.S. citizen, a holder of a U.S. Permanent Resident Card, and/or a tax resident in any country other than Malaysia. I understand that I am required to submit the "Self-Certification U.S. FATCA and OECD CRS" form to the Company which may be downloaded from the Company website at: https://www.sunlifemalaysia.com . / Saya mengaku bahawa saya ialah warganegara Amerika Syarikat, pemegang Kad Penduduk Tetap Amerika Syarikat, dan/atau pemastautin layak dicukai di mana-mana negara selain Malaysia. Saya memahami bahawa saya perlu mengemukakan borang "Self-Certification U.S. FATCA and OECD CRS" kepada Syarikat yang mana boleh dimuat turun di laman web Syarikat: https://www.sunlifemalaysia.com .	<input type="checkbox"/>
I declare that I am not a U.S. citizen, a holder of a U.S. Permanent Resident Card, or a tax resident in any country other than Malaysia. / Saya mengaku bahawa saya bukan warganegara Amerika Syarikat, pemegang Kad Penduduk Tetap Amerika Syarikat, dan/atau pemastautin layak dicukai di mana-mana negara selain Malaysia.	<input type="checkbox"/>

SECTION C: DECLARATION AND AUTHORISATION (CON'T) / SEKSYEN C: PENGAKUAN DAN PEMBERIAN KUASA (SAMB'N)

6.1 I understand that I am also required to submit the "Self-Certification U.S. FATCA and OECD CRS" form to the Company/Takaful Operator if: / Saya memahami bahawa saya juga perlu mengemukakan borang "Self-Certification U.S. FATCA and OECD CRS" kepada Syarikat/Pengendali Takaful sekiranya:

- (i) there is any change to the declaration above; or / terdapat perubahan kepada pengakuan di atas; atau
- (ii) I have provided any U.S. related information to the Company/Takaful Operator. / Saya telah memberikan sebarang maklumat yang berkaitan dengan Amerika Syarikat kepada Syarikat/Pengendali Takaful.

6.2 I understand that the Company/Takaful Operator reserves the right to take the necessary actions which may include submitting the necessary reports, suspending this policy/contract, withholding the necessary monies to be remitted, terminating this policy/contract and returning the cash value (if any) less any indebtedness without interest if in the event that I have U.S. Indicia and fail after request to provide such information, consent and/or assistance relating to me or my beneficiaries for the policy/contract. / Saya memahami bahawa Syarikat/Pengendali Takaful berhak untuk mengambil tindakan yang sepatutnya termasuk menyerahkan laporan yang sepatutnya, menggantung polisi/kontrak ini, menahan wang yang perlu dikirimkan, menamatkan polisi/kontrak ini dan memulangkan nilai tunai (jika ada) tolak sebarang keterhutangan tanpa faedah sekiranya saya mempunyai Indicia Amerika Syarikat dan telah dipinta gagal untuk memberikan maklumat, kebenaran dan/atau bantuan berkenaan dengan saya atau waris atas polisi/kontrak ini.

Signature of policy owner/contract holder/assignee /
Tandatangan pemilik polisi/pemegang kontrak/pemegang serah hak

Full name: /
Nama penuh:

NRIC number (New)/Other
identification number: /

Nombor kad pengenalan
(Baharu)/Nombor pengenalan lain:

Date: /
Tarikh:

Signature of witness /Tandatangan saksi

***Note: The Witness must be at least 18 years old and cannot be named nominee or trustee. / Nota: Saksi mestilah berusia sekurang-kurangnya 18 tahun ke atas dan bukan penama atau pemegang amanah yang dinamakan.**

Full name: /
Nama penuh:

NRIC number (New)/Other
identification number: /

Nombor kad pengenalan
(Baharu)/Nombor pengenalan lain:

Date: /
Tarikh:

Additional Authorisation for a Trust of Policy (Only applicable for Conventional Policy) / Penambahan pemberian kuasa untuk pemegang amanah polisi (Hanya untuk polisi konvensional sahaja)

Note: / Nota:

1. If a non-Muslim policy owner nominates his/her spouse, children or parents (if there is no spouse or child living at the time of nomination), a trust is automatically created over the policy moneys. When a trust policy has been created, the policy owner cannot revoke a nomination under the policy, vary or surrender the policy, or assign or pledge the policy as security without the written consent of the trustee. / Jika pemilik polisi yg bukan beragama Islam melantik pasangan, anak atau ibu bapa (apabila tiada pasangan atau anak yang hidup pada masa penamaan), pemegang amanah secara automatik akan dilantik bagi penerimaan wang polisi. Apabila pemegang amanah telah dilantik, pemilik polisi tidak boleh membatalkan penamaan di bawah polisi, mengubah atau penyerahan polisi, atau melantik atau mencagarkan polisi sebagai jaminan tanpa persetujuan bertulis daripada pemegang amanah.
2. The trustee(s) shall be: / Pemegang amanah adalah:
 - a) a person appointed by the policy owner as a trustee of the policy; / seseorang yang dilantik oleh pemilik polisi sebagai pemegang amanah kepada polisi;
 - b) if no trustee is appointed; the nominee who is competent to contract; / jika tiada pemegang amanah yang dilantik; penama adalah yang kompeten kepada kontrak;
 - c) if the nominee is incompetent to contract, the parent of the incompetent nominee other than the policy owner; or / jika penama adalah tidak kompeten kepada kontrak, ibu bapa kepada penama yang tidak kompeten selain daripada pemilik polisi; atau
 - d) if there is no surviving parent, the public trustee or a trust company nominated by the policy owner. / jika tiada ibu bapa yang masih hidup, Pemegang Amanah Raya atau syarikat pemegang amanah akan dilantik oleh pemegang polisi
3. No trust of policy is created for a Muslim Policy Owner. / Tiada pemegang amanah dilantik untuk pemegang polisi yang beragama Islam.

Please refer to Schedule 10 of the Financial Services Act 2013, for more information on "Payment of Policy Moneys under Life Policy and Personal Accident Policy". / Sila rujuk kepada Jadual 10 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, untuk maklumat lanjut mengenai "Pembayaran Wang Polisi di Bawah Polisi Hayat dan Polisi Kemalangan Diri".

SECTION C: DECLARATION AND AUTHORISATION (CON'T) / SEKSYEN C: PENGAKUAN DAN PEMBERIAN KUASA (SAMB'N)**Signature of Trustee 1 /**
Tandatangan pemegang amanah 1

Full name: /
Nama penuh: _____
NRIC number (New)/Other
identification number: /
Nombor kad pengenalan
(Baharu)/Nombor pengenalan lain: _____

Signature of Trustee 2 (if any) /
Tandatangan pemegang amanah 2 (jika ada)

Full name: /
Nama penuh: _____
NRIC number (New)/Other
identification number: /
Nombor kad pengenalan
(Baharu)/Nombor pengenalan lain: _____

Signature of Trustee 3 /
Tandatangan pemegang amanah 3

Full name: /
Nama penuh: _____
NRIC number (New)/Other
identification number: /
Nombor kad pengenalan
(Baharu)/Nombor pengenalan lain: _____

Signature of Trustee 4 (if any) /
Tandatangan pemegang amanah 4 (jika ada)

Full name: /
Nama penuh: _____
NRIC number (New)/Other
identification number: /
Nombor kad pengenalan
(Baharu)/Nombor pengenalan lain: _____

Signature of Witness /
Tandatangan saksi

Full name /
Nama penuh: _____
NRIC number (New)/Other
identification number/
Nombor kad pengenalan
(Baharu)/Nombor pengenalan lain: _____
Date: /
Tarikh: _____

***Note: The Witness must be at least 18 years old and cannot be named nominee or trustee. /**

Nota: Saksi mestilah berusia sekurang-kurangnya 18 tahun ke atas dan bukan penama atau pemegang amanah yang dinamakan